



Комментарий

Не прошло и года с тех пор, как взрывы в московском метро потрясли не только страну, но и весь мир. Не прошло и года с тех пор, как люди начали постепенно отходить от этого шока, без опаски спускаться в подземку. Казалось, что государство учтет все ошибки и сможет защитить свой народ. Все оказалось иначе: очередная трагедия произошла 24 января. Террорист-смертник привел в действие бомбу в аэропорту «Домодедово», в результате чего погибло 35 человек. Мы попросили Дитриха Брауэра, епископского визитатора ЕЛЦ ЕР, сказать несколько слов о случившемся от имени священнослужителя нашей Церкви.



«В то время, когда произошел теракт в аэропорту Домодедово, я находился с визитацией в Волгограде. К сожалению, наше восприятие трагедии несколько очерствело. Для нас уже стало привычным слышать о катастрофах и массовых убийствах. Но мы как христиане не имеем такого права – оставаться с холодным сердцем, когда происходит подобное. Всякий раз мы должны молитвенно быть рядом со страдающими людьми. И в Волгограде, и в других общинах я слышал от людей слова сострадания и молитвенные воззва-

ния за людей, затронутых трагедией в Домодедово. Нельзя «привыкнуть» к трагедии, ее нужно «проживать» вместе со страдающими – «плакать с плачущими». Не будем черствыми философами, ведь мы не сможем решить разговорами глобальную проблему терроризма, но давайте быть теми, кто рядом – ближними друг для друга. Давайте делать то малое, что в наших силах, а остальное возлагать на Всемогущего и Милосердного Господа!» ■

«Никто не забыт...»

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЦЕРКОВНОГО УПРАВЛЕНИЯ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Каждый год в этот день – особенно морозная погода, в напоминание о суровых блокадных зимах... 67 лет назад, 27 января 1944 года, в Ленинграде была окончательно снята блокада. Памяти павших и подвигу всех отстоявших город на Неве посвящается ежегодная торжественная траурная церемония на Пискаревском мемориальном кладбище. Представители традиционных христианских конфессий и религий почтили память и возложили цветы и венки к подножию монумента Родины-матери. Архиепископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Август Крузе и Епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Ингрии Арри Кугаппи возглавили делегации двух братских лютеранских Церквей.



СВЯЩЕННИК КАТОЛИЧЕСКОЙ ОБЩИНЫ СВ. ЕКАТЕРИНЫ О. ИАКИНФ, ЕПИСКОП КУГАППИ, АРХИЕПИСКОП КРУЗЕ, ПАСТОР ЦИРОЛЬД НА ТРАУРНОЙ ЦЕРЕМОНИИ

Памяти жертв Холокоста

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЦЕРКОВНОГО УПРАВЛЕНИЯ



ПРЕДСТАВИТЕЛИ ХРИСТИАНСКИХ КОНФЕССИЙ, РЕЛИГИЙ, ПРАВИТЕЛЬСТВА ГОРОДА, ДИПЛОМАТЫ ПОЧТИЛИ ПАМЯТЬ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В Большой хоральной синагоге Санкт-Петербурга 27 января представители дружественных конфессий и религий, правительства города и дипломатического корпуса зажгли свечу памяти

жертвам Холокоста. 1 ноября 2005 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию, в которой постановила, что день 27 января будет ежегодно отмечаться как Международный день

памяти жертв Холокоста. Дата памятного дня выбрана не случайно: именно в этот день 27 января 1945 года Советская армия освободила крупнейший нацистский лагерь смерти Освенцим-Биркенау (Польша). «Идеология избранности привела к страшной катастрофе народов. Около 6 млн евреев погибли во Второй мировой войне. Путь избранности – путь тупиковый», – подчеркнул на встрече в синагоге председатель Санкт-Петербургской еврейской общины Марк Грубарг. В память о жертвах войны и жертвах недавнего теракта в московском аэропорту Домодедово дети из еврейских школ зажгли 35 свечей. Главный раввин Санкт-Петербурга Менахем Певзнер призвал всех пришедших задуматься над вопросом «Как жить дальше? Как строить жизнь?» и пригласил глав и представителей конфессий совместно зажечь свечу памяти. Евангелическо-Лютеранскую Церковь на встрече представляли Архиепископ Август Крузе и главный управляющий делами Марина Худенко. Все собравшиеся в зале синагоги почтили память жертв Холокоста минутой молчания. ■

ГОСТЬ РЕДАКЦИИ

Лютеране в Орле сегодня

ИНТЕРВЬЮ ПРОВЕЛА НАТАЛЬЯ КРУТКОВА, РЕДАКТОР



НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ В НАШЕЙ РЕДАКЦИИ ПОБЫВАЛ ОЛЕГ ИВАНОВИЧ ПЕННЕР, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ОБЩИНЫ В Г. ОРЛЕ. В БЕСЕДЕ С НАМИ ОН РАССКАЗАЛ О ПРОБЛЕМАХ, СТОЯЩИХ СЕГОДНЯ ПЕРЕД ЦЕРКОВЬЮ, О ЕЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, А ТАКЖЕ О ДАЛЬНЕЙШИХ ПЛАНАХ.

● **Олег Иванович, расскажите немного о вашей общине: ее численности, составе, истории...**

На сегодняшний день в нашей общине около 35 человек, среди которых много детей разного возраста. Наши прихожане – это, по большей части, переселенцы из Казахстана и «горячих точек». В Орловский район они прибыли еще в 90-х г.г. Если говорить конкретнее, то это социально незащищенные люди: пенсионеры, сезонные рабочие, многодетные семьи. Естественно, что они не могут позволить себе давать пожертвования, им самим нужно помогать.

● **Как же вы справляетесь? У вас есть какие-то спонсоры, организации, которые помогают?**

Да, помогают немного. К примеру, перед Рождеством мы обратились к председателю общественной палаты с просьбой выделить средства на подарки детям. В итоге на три тысячи рублей мы смогли купить все необходимое.

● **Какие сейчас трудности есть у общины?**

Официально наша община была зарегистрирована еще в 1993 году. Часовню на бывшем немецком кладбище мы получили в 1994 году. И на сегодняшний день основные наши проблемы связаны именно с ней. Дело в том, что

мэрия приняла решение эту часовню отдать, мы начали оформлять ее в собственность и столкнулись с рядом сложностей. Чтобы сделать это, нужно обратиться в государственные структуры, которые дали бы соответствующее свидетельство. За это я заплатил сам, из своей пенсии. Теперь нужно платить за землю, за помещение, а это, ни много ни мало – 125 тысяч рублей. Естественно, что таких денег у нас нет. Я обратился с прошением к епископскому визитатору Дитриху Брауэру; также рассчитываем мы и на юристов, которые помогут доказать, что эта земля исторически принадлежала общине.

● **И все же, возвращаясь к хорошему, расскажите немного о духовной и культурной жизни общины.**

В принципе, жизнь у нас не сильно отличается от других. Есть библейские чтения, молодежная работа, фольклорные кружки и кружки рисования; проводятся детские богослужения, чаепития. Как я уже говорил, наши прихожане – люди необеспеченные, поэтому мы собираем гуманитарную помощь для них: одежду, обувь, игрушки и даже мебель.

Летом идет активная молодежная работа. Проводятся различные спортивные мероприятия: футбольные, волейбольные матчи. Зимой же, наоборот, все более спокойно, и самыми популярными играми становятся шахматы и шашки.

● **Напоследок – ваши ближайшие планы и задачи?**

Безусловно, все наши ближайшие планы связаны с оформлением всех документов на часовню. Затем хотелось бы ее отремонтировать, чтобы проводить богослужения не только летом, но и зимой. Конечно, хочется надеяться на то, что все эти планы смогут реализоваться, и в этом нам поможем церковное руководство ЕЛЦ ЕР. ■

КОЛОНКА РЕДАКТОРА



Дорогие читатели!

Нет-нет, вы не ошиблись, вы держите в руках ежемесячный информационный бюллетень лютеранских общин! Пусть вас не пугает немного видоизмененное название газеты – в новом году у нее начинается «новая жизнь». К сожалению, наша братская Церковь Ингрии с этого года больше не участвует в проекте совместной коммуникации. Поэтому теперь бюллетень будет посвящен исключительно жизни общин Союза Евангелическо-Лютеранских Церквей. Сократится и тираж газеты, но мы надеемся, что не сократится ваш интерес к нашему изданию! На страницах этого номера наряду с радостными рассказами из общин о самом любимом празднике в году вы найдете материалы, посвященные памятным датам трагических событий истории, а также недавним трагическим событиям. Это противоречие отражает нашу жизнь, ту реальность, в которой мы существуем. В газете появились новые рубрики. Пишите нам о ваших предложениях, что вы хотели бы видеть на ее страницах. Для нас всегда важна обратная связь! И конечно, мы благодарим всех корреспондентов, участвовавших в создании этого номера.

С наилучшими пожеланиями
из Петербурга,

ЕЛЕНА ДЯКИВА, РЕДАКТОР



Объединяющая сила Бога

ЖАНИБЕК БАТЕНОВ, ПАСТОР



ДЕТИ ИЗ ТРЕХ ЦЕРКВЕЙ – УЧАСТНИКИ ПРАЗДНИКА

АСТАНА. Вот уже три года существует традиция, когда в рождественские дни дети из Лютеранской и Католической Церквей г. Астаны собираются вместе для того, чтобы поздравить друг друга с Рождеством. 9 января этого года впервые, по инициативе лютеранской общины, по благословению епископа ЕЛЦ в Республике Казахстан Юрия Новгородова и митрополита Астанайского и Казахстанского Александра, юные прихожане из обеих Церквей приехали с поздравлениями к воспитанникам воскресной школы и молодежной группы Православной Церкви. Лютеране не только посмотрели подготовленную православными ребятами «Рождественскую сказку», но и сами,

под руководством кантора Светланы Хижняк, исполнили рождественские песни. Особенно впечатлило всех участников и зрителей концерта выступление еще совсем юной группы лютеранских флейтистов, которую возглавлял их учитель Ростислав Новгородов. После концерта были веселые игры, в которых юные православные, лютеране и католики быстро нашли общий язык и все вместе дружно веселились. По окончании праздника все получили подарки. Лютеранская молодежь и дети поблагодарили Православную Церковь и благочинного Астанайского церковного округа архимандрита Сергия (Карамышева), под руководством которого и было организовано праздничное мероприятие. ■



Первая экуменическая молитва в Полтаве

СЕРГЕЙ БАСКОВ, ПРОПОВЕДНИК

ПОЛТАВА. В канун 4 Воскресенья Адвента, 18 декабря, в полтавской лютеранской общине состоялось знаменательное событие – предрождественский экуменический молебен. В нем приняли участие приглашенные гости из свободной евангелической церкви «Сияние Божьей Славы» и католического прихода «Воздвижения Креста Господнего», представлял который о. настоятель Павел Кубяк. Начался молебен с приветственного слова, в котором проповедник общины Сергей Басков представил участников и выразил радость от того, что, невзирая на различия, представители нескольких конфессий собрались на молитву, дабы совместно встретить грядущее торжество Рождества Христова. Пастор церкви «Сияние Божьей Славы» Игорь Убийвовк в своей проповеди говорил о невиданном величии Божьем, укрытом в Младенце Иисусе; о. Павел Кубяк в своем слове раскрыл тайну Боговоплощения Сына Божьего, а проповедник Сергей Басков отметил солидарность Христа со всем человечеством в его бедах и одиночестве. Особую атмосферу молитвы создало выступление группы прославления из церкви «Сияние Божьей Славы», которая исполнила рождественские песни в хард-роковом звучании. Совместная молитва закончилась пожеланием мира и благословения каждому из участников. ■



ПАСТОР ЦЕРКВИ «СИЯНИЕ БОЖЬЕЙ СЛАВЫ» ИГОРЬ УБИЙВОВК С ГРУППОЙ ПРОСЛАВЛЕНИЯ.



Объединить три традиции

ЕВА-МАРИЯ ФУНКЕ, ВОЛОНТЕР ОБЩИНЫ

КАЛИНИНГРАД. В рамках международной недели молитвы о единстве христиан 23 января евангелическо-лютеранская, армяно-апостольская и католическая общины вновь отпраздновали экуменическое богослужение. На этот раз гостей принимала армянская церковь, приняв эстафету у католической. Через год настанет черед лютеранской общины.

В начале и в конце богослужения звучали тексты, перешагивающие границы конфессий: «Отче наш» и Никейский Символ веры. Армяно-апостольская, католическая и лютеранская общины находятся в Калининграде, как и во всей России, в ситуации диаспоры. Поэтому они ощущают особую необходимость в общении друг с другом. Это богослужение стало попыткой связать три различные традиции. Католическая литургия, евангелическое песенное наследие и армянская молитва не просто соседствовали на нем, но должны были стать единым целым. Священнослужители – пробст Йохен Лёбер (лют.), о. Александр (кат.) и о. Торос (арм.-апост.) – подчеркнули в своих проповедях то, что, несмотря на все видимые различия, мы любим одного Бога, а потому необходимо преодолевать разделение, чтобы быть ближе друг к другу. Символом совместного богослужения стала свеча, украшенная о. Торосом и во время церемонии входа внесенная в церковь. Затем ее передали лютеранской общине, где она будет украшать алтарь церкви Воскресения до января следующего года. ■

РАБОТА С ДЕТЬМИ

Праздник в Омске

ЕВГЕНИЙ ФИЛИППОВ, ПАСТОР



ОМСК. Рождественско-новогодний праздник состоялся 26 декабря в общине г. Омска. Его особенностью заключалась в том, что в этот день собрались не только дети Воскресной школы из Омска, но и также и из других общин Омской области. Так, на этот праздник приехали маленькие прихожане из с. Азово и с. Звонарёв Кут (Азовский район). Около 70 детей получили возможность еще раз услышать благую весть о Рождении Иисуса Христа в интересной и необычной форме. Также они узнали, как празднуется Рождество в различных странах. Хочется сказать слова благодарности всем тем, кто организовал и провел этот праздник. ■



Не единая Церковь, но движение навстречу

ХАНС-ИОАХИМ КИДЕРЛЕН, ЕПИСКОП ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ В ГРУЗИИ

ТБИЛИСИ. Несмотря на то, что их форма и содержание во многом предписаны и имеют один и тот же порядок, каждый год экуменические богослужения отличаются друг от друга. В январе 2009 года, спустя несколько месяцев после моего приезда в Грузию, я увидел в большой, похожей на огромный ангар, баптистской церкви бушующую толпу людей, хоры Церквей в которой казались островами. В прошлом году в только что отремонтированной армянской церкви скорее можно было догадаться о присутствии общины, чем увидеть ее в темноте под освещенным огнями и золотом алтарем. А как было у нас, лютеран, 21 января 2011 года?

Все было очень четко и упорядоченно, и, возможно, моя проповедь была немного длинной. Возможно, нам бы не помешало немного больше движения и пара дополнительных свечей. Но все же нунций был прав, когда написал мне, что это было прекрасное богослужение. В следующем году его будут проводить католики и затем – снова баптисты. Грузинская Православная Церковь – самая большая и наиболее прочно укорененная в Грузии Церковь – с момента своего выхода из Экуменического союза Церквей десять лет назад не участвует в совместной молитве.

Экуменические отношения в настоящий момент в Грузии переживают непростые времена. Хотя экумена не является чем-то новым в этой стране, где с древности проживают различные группы населения и соседствуют друг с другом множество традиций и религий. Фото с заложения камня для строительства церкви Примирения в 1997 году на бывшем немецком кладбище, на котором присутствовал Патриарх Грузинской Православной Церкви, напоминает о лучших днях в истории взаимоотношения Церквей. Ну и, конечно, можно вспомнить о еще более ранних временах, когда лютеран

здесь было намного больше, и все они были исключительно немцами. И если между лютеранами и православными заключались браки, то никто из супругов не должен был менять вероисповедание. Теперь все иначе. Тем более важными являются совместные молитвы четырех миноритарных Церквей в рамках Недели христианского единства, которые просят в своей молитве также и о братьях и сестрах из Грузинской Православной Церкви. Тексты и молитвы в этом году были подготовлены «Христианами в Иерусалиме» – представителями Евангелическо-Лютеранской Церкви в Иордании и на Святой Земле, Римско-Католической Церкви, Греческой Православной Церкви, Армяно-Апостольской Церкви и других Церквей: картина христианского многообразия – но можно ли это назвать единством? Именно из Иерусалима поступили предложения, оттуда, где уже давно царит спор между Церквями об обладании святыми местами. Возмож-

но, поэтому молитвы и литании были столь настойчивыми? Усилие в молитве и совместное обращение к Богу объединяют. Без совместной молитвы и выражения стремления к единству друг с другом, с различными Церквями и конфессиями нет христианства и христианской веры. Для этого не нужна единая Церковь, но нужно постоянное движение навстречу друг другу с уважением и взаимопомощью – экумена, а именно единое жизненное пространство перед Богом. Желание единства было видимым на совместном богослужении в лютеранской церкви Примирения 21 января, когда священнослужители устремились от алтаря к верующим, протягивая руки для приветствия мира. Это было замечательное и важное богослужение, несмотря на то, что оно не стало «официальным событием», и на нем отсутствовали не только представители Грузинской Православной Церкви, но также и представители государства, общества и посольств других стран. ■



БЛАГОСЛОВЕНИЕ ЧЕТЫРЕХ ЕПИСКОПОВ

Визитация Коломны и Волгоградского пробства

ДИТРИХ БРАУЭР, ЕПИСКОПСКИЙ ВИЗИТАТОР ЕЛЦ ЕР

КОЛОМНА/АСТРАХАНЬ/ВЕРХНИЙ ЕРУСЛАН/ВОЛГОГРАД/КАМЫШИН/ЛЕБЯЖЬЕ/ЭЛИСТА. 19 декабря епископский визитатор ЕЛЦ Европейской части России Дитрих Брауэр побывал в общине г. Коломны, где состоялось богослужение с Причастием. После богослужения состоялось общение в неформальной обстановке: прихожане рассказали о себе, а председатель общины и Центрального Пробства Наталья Демпке представила общину, ее развитие, партнерские связи и планы на будущее.

С 20 по 26 января Дитрих Брауэр совершил визитацию Волгоградского пробства. В этой поездке его сопровождал пробст Олег Штульберг. В начале пути они посетили общину г. Астрахани. Здесь пастор Вера Зауэр ведет как духовную работу, так и диаконическую деятельность

вестно, община в прошлом году пережила трагедию смерти своего проповедника Андрея Паутова. До сих пор эта боль не утихла. Община молится о приезде нового пастора, который бы мог окормлять ее.

В воскресенье праздновалось богослужение в Сарепте (Волгоград). Пробст Штульберг рассказал о проблемах, связанных с правовым статусом Церковного комплекса и финансированием. Отмечены также были и радости: отпразднованный в прошлом году юбилей общины, приход новых людей, развитие партнерских отношений и др. Старая Сарепта – это уникальное свидетельство истории евангелической Церкви в России. Здесь сберегается память о геррнгуттерах, которые приехали на эти земли, чтобы нести людям Евангелие со смирением и трудолюбием.

В завершение визитации Дитрих Брауэр и Олег Штульберг проследовали в Элисту, столицу Калмыкии. Это особый регион с интересной историей и традиционно преобладающим буддизмом. Здесь прошла встреча с представителями общины. Сестры и братья рассказали о том, что хотели бы иметь партнерские отношения с общиной в Германии. Община в Элисте просит молиться о нахождении средств для приобретения собственного богослужебного помещения.

Да благословит Господь служение Волгоградского пробства и всех тех, кто поддерживает его! ■



ВИЗИТ В ОБЩИНУ КОЛОМНЫ



ОБЩИНА В ВЕРХНЕМ ЕРУСЛАНЕ С ЕПИСКОПСКИМ ВИЗИТАТОРОМ ДИТРИХОМ БРАУЭРОМ

с детьми-инвалидами. Ею опекается дом-интернат для детей, проводятся регулярные летние лагеря для детей с ограниченными возможностями, а также есть масса идей и планов в отношении расширения и развития этого направления диаконической деятельности.

Затем Дитрих Брауэр и Олег Штульберг посетили общину Верхнего Ерусла (Гнадентау), где провели богослужение с Причастием. Как из-

Далее оба священнослужителя посетили общины г. Камышина и с. Лебяжье. Председатель камышинской общины Людмила Ильина показала дом общины, находящийся в аварийном состоянии. В настоящее время ведется сбор пожертвований на строительство нового дома молитвы. Проповедник Сергей Миллер рассказал о проведении детских и молодежных летних лагерей в Лебяжье.

Венчание – впервые за десятилетия

ШТЕФАНИ ФЕНДЛЕР, ПАСТОР

НОВОСИБИРСК. В последний раз венчание в лютеранской общине Новосибирска, должно быть, проходило около тридцати лет назад. Потому что никто из пожилых прихожан не может припомнить такой праздник в этом молитвенном доме.

Тем большее воодушевление вызвал повод совершить в декабре венчание перед лицом Бога вместе с Мартой и Алексеем, приехавшими из Москвы. Во время учебы в вузе Марта посещала нашу общину и конфирмировалась в ней. Мы молим Бога о том, чтобы Он благословил ее брак и подарил общине в Новосибирске еще много поводов для радости. ■



ПАСТОР ШТЕФАНИ ФЕНДЛЕР ПРОВодит ВЕНЧАНИЕ

Конференция в Зееветале

ЭЛЬВИРА ЖЕЙДС, ТЕОЛОГИЧЕСКИЙ РЕФЕРЕНТ АРХИЕПИСКОПА ЕЛЦ

ЗЕЕВЕТАЛЬ. Недалеко от Гамбурга, в местечке Зееветаль, в период с 24 по 26 января прошла ежегодная теологическая конференция, организованная Союзом Мартина Лютера для представителей партнерских Церквей. Темой обсуждения на этот раз стала специфика служения епископов.

Представители Евангелических и Евангелическо-Лютеранских Церквей России и Германии, Прибалтики и Голландии, Румынии, Польши и Австрии обсуждали доклады и делились профессиональным опытом. На повестке дня стояли вопросы содержания служения епископов, их душепопечительство для пасторов вверенной им Церкви, личных и служебных бесед епископа, построения и проведения беседы с кандидатами на пасторское служение перед ординацией, необходимостью и сути визитаций.

Участники конференции выступили с докладами, в которых не только освещали реалии служения епископов, их работы с пасторами, но и делились личным опытом церковной деятельности как, например, региональный епископ ЕЛЦ Баварии Ханс-Мартин Вайсс.

Подобный обмен опытом и мнениями среди представителей различных в своих традициях Церквей позволил

участникам лучше понять современную ситуацию в религиозных организациях. У тех Церквей, где есть Архиепископ, появилась хорошая возможность объяснить, почему эта должность была введена и остается до сих пор. Представители Церквей, где должности епископов не существуют, а все вопросы решает только коллегиальный орган – Синод, с не-

большой грустью признали, что иногда не хватает личного общения с духовным руководителем, его личной заботы и бесед.

Евангелическо-Лютеранские Церкви в России представляли: ректор ТС ЕЛЦ в Новосаратовке, пастор Антон Тихомиров, пробст ЕЛЦ Ингрии о. Павел Крылов, теол. референт Архиепископа ЕЛЦ пастор Эльвира Жейдс. ■



УЧАСТНИКИ ТЕОЛОГИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Семинары по детскому служению

ЭЛЬНАРА ВАГЕНЕР, УЧАСТНИЦА СЕМИНАРА
МАНФРЕД БРОКМАНН, ПРОБСТ

АБАКАН/ВЛАДИВОСТОК. Семинар для сотрудников по детской и молодежной работе во второй раз прошел 4-5 декабря в г. Абакане. Организовал эту встречу Координационный центр ЕЛЦ Урала Сибири и Дальнего Востока. Вел семинар координатор Центра Владимир Виноградов, а Артур Эртель из г. Абакана делился опытом по теме «Творчество».

Участники семинара были рады снова увидеться друг с другом. В теплой и дружеской атмосфере они учились ставить задачи для воскресных школ, организовывать детские служения и улучшать их качество. Одним из заданий было составить за семь минут по два цикла занятий. Обсуждался план самого занятия. На семинар кроме сотрудников из г. Абакана приехали сотрудники из общин Черногорска, с. Бородино, Красноярска и Новосибирска.

В конце семинара его участники единогласно сошлись во мнении, что такие мероприятия очень важны и необходимы.

18-19 декабря Владимир Виноградов провел еще один подобный семинар в церкви св. Павла во Владивостоке.

Несмотря на холода в это время года, на семинар удалось собрать несколько сотрудников из отдаленных общин пробства. Особый интерес проявили прихожане общины св. Павла. Учреждение координационного цен-

тра для детской и молодежной работы стало еще одним шагом на пути объединения и интеграции внутри территориально очень большой региональной Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока. ■



УЧАСТНИКИ СЕМИНАРА В АБАКАНЕ

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

Санта Клаус в Волгограде

ЕВГЕНИЯ ГЛУШЕНКО,
РУКОВОДИТЕЛЬ МОЛОДЕЖНОЙ ГРУППЫ

ВОЛГОГРАД. В Волгограде 3 января прошел Российско-германский парад Дедов Морозов и Санта-Клаусов. Идея провести в городе совместное карнавальное шествие принадлежала председателю Волгоградской общественной организации по социально-оздоровительной поддержке населения «Союз поколений» Людмиле Шмидт и организатору оригинального немецкого парада Санта Клаусов в Бранденбурге Андре Эккарду. «Волгоградский парад Дедов Морозов задуман как аналог всемирно известного ежегодного немецкого парада Санта Клаусов, но с адаптацией под русскую культуру. Кроме того, мы надеемся, что парад Дедов Морозов станет ежегодным и даже всероссийским новогодним чудом».

Более 250 человек прошли по улицам города не только в костюмах Дедов Морозов и Снегурочек, но и различных сказочных героев. Поучаствовать в параде смогли все желающие, а таких набралось немало: частные фирмы, администрации районов города и области, просто любители новогодних праздников, и, конечно, Евангелическо-лютеранская общи-

на Сарепты. Ее представители были приглашены в первую очередь, поскольку они являются единственными хранителями немецких традиций в городе. Молодежь Сарепты с радостью приняла эту идею и больше месяца потратила на подготовку к сказочному мероприятию. В качестве персонажей были выбраны: Санта Клаус, кристквинд (ангел), елочки, фея и девочки в немецких национальных костюмах.

Прошел парад по всей набережной Волги от Площади Ленина. Желающих посмотреть на необычный карнавал собралось много. Из-за полного отсутствия снега в тот день участники парада посыпали зрителей искусственными снежинками. Одним из главных событий парада стала передача особого «холодного» пламени от немецких Санта Клаусов российским Дедам Морозам. Возглавил праздничную колонну Дед Мороз – казак на коне и в папахе, а немецкая молодежь общины шла вслед за ним, приветствуя горожан. В радостной атмосфере на свежем воздухе среди участников праздника царил веселье. С собой они унесли много ярких впечатлений ■



САНТА КЛАУС И МОЛОДЕЖЬ ОБЩИНЫ

МУЗЫКА В ЦЕРКВИ

Музыка – детям

АННА ХАССО, ХОРМЕЙСТЕР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В канун Рождества, 19 декабря, теперь уже прошлого, 2010 года в шведской церкви св. Екатерины состоялся праздничный благотворительный концерт хора Cantarella и его друзей.

Проведение этого вечера стало возможным благодаря деятельному участию музыкального коллектива, корпорации «Матрикс», Санкт-Петербургского Бизнес-Клуба, РИА «Конгресс Медиа», благотворительного некоммерческого движения «Подари ребенку праздник», а также общественного движения «Наши Дети».

Этот музыкальный вечер вообрал в себя лучшие традиции благотворительных церковных концертов, которые имеют давнюю историю. Впервые в этом году среди слушателей были особые гости – воспитанники Мгинской школы-интерната для слабовидящих, школы-интерната № 67

Пушкинского района, а также дети из малообеспеченных семей г. Шлиссельбурга.

В программе концерта были рождественские песнопения и классическая музыка. Несмотря на столь серьезный репертуар, в течение полутора часов дети слушали музыку с восторгом и большим вниманием. По завершении концертной программы юных гостей ожидало чаепитие, а также специально приглашенный Дед Мороз, который раздал сладкие подарки и игрушки. ■



КОНЦЕРТ ХОРА «CANTARELLA» В ШВЕДСКОЙ ЦЕРКВИ

Камерный хор Cantarella основан в 2006 году выпускниками дирижерско-хорового отделения Санкт-Петербургского музыкального лицея №12. Руководитель хора – заслуженный работник культуры РФ Ольга Алексеевна Улитина. Коллектив регулярно выступает в Петербурге, гастролирует по странам Европы. Каждый год хор Cantarella и его друзья организуют благотворительные концерты для детей.

В Петербурге почтили память военных инженеров

ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДОСТАВИЛ ВЛАДИСЛАВ ЗЕЛЕНСКИЙ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. На одном из крупнейших и привилегированных кладбищ Санкт-Петербурга – Митрофаньевском, 22 января состоялось открытие мемориала военным инженерам. Это событие приурочено к 310-летию инженерного корпуса России.

Лишь накануне праздничного дня были завершены работы по монтажу восьми мемориальных досок, обновлена экспозиция Музея Памяти, подготовлена территория Мемориального участка Некрополя. Макеты досок, на которых запечатлены фамилии 50 офицеров, выполнил известный московский архитектор Сергей Кулиев. После традиционного крестного хода от Балтийского завода до территории исторического Некрополя, под звуки марша лейб-гвардии Саперного батальона и состоялось торжественное открытие Мемориала.

О. Дионисий, клирик Храма Воскресения Христова, что расположен возле Варшавского вокзала, произнес проникновенное слово о благодатной пользе увековечения памяти предков, выдающихся представителей Российского Инженерного Корпуса. Гости и община почтили память усопших. О. Дионисий отслужил панихиду по православному обряду и произ-

нес проповедь. Это знаменательное событие приветствовали пастор лютеранской общины св. Екатерины Энгельс Роднов и пастор о. Михаил Сошкин (Евангелическо-Лютеранская Церковь Ингрии, приход св. Марии). Лютеранские пасторы произнесли слова молитвы за усопших. Прозвуча-

ло приветственное слово и от представителей католической общины Санкт-Петербурга, были переданы слова о. Стефана Катинеля, настоятеля кафедрального собора Успения Святой Девы Марии – который в молитвах об усопших присоединился к Братьям во Христе. ■



ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРОИЗНОСИТ ПАСТОР ЭНГЕЛЬС РОДНОВ

ЖЕНСКАЯ РАБОТА

«Сколько у вас хлебов?»

МАРИНА ГУСАРОВА-ШМИДТ, ЧЛЕН КОМИТЕТА ВДМ УКРАИНЫ

ОДЕССА. «Сколько у вас хлебов?» – именно так будет звучать тема Всемирного Дня Молитвы женщин в 2011 году. Традиционно он пройдет в первую пятницу марта, а вот подготовка к нему на Украине уже началась – на семинаре, проходившем 4-5 декабря в Доме церкви св. Павла в Одессе.

Общеизвестно – ВДМ объединяет всех христианок нашей планеты. А подготовительный семинар объединил представительниц различных христианских Церквей Украины. Запад и Восток, Север и Юг – женщины из всех регионов делились друг с другом душевным теплом и хлебом, привезенным из своего родного города или села. А некоторые сестры даже испекли хлеб сами, по собственным рецептам. И все, конечно, были очень рады общению с гостями из Дании – представительницами Датского екуменического комитета Инге-Лизе Лоллике (лютеранская церковь) и Инге Андерсен (католическая церковь), которые для каждой участницы семинара приготовили небольшой подарок, сделанный своими руками.

Работа в группах над библейскими текстами, порядком богослужения, разучивание песен, дискуссии, совместные молитвы – весь этот подготовительный этап призван стать для представительниц каждого региона, города, села – подспорьем для орга-

низации Всемирного Дня Молитвы. Также много внимания было уделено изучению природы, традиций и искусства Чили, жизни простых чилийцев – ведь всем участницам предстоит молиться за сестер и братьев из этой далекой южноамериканской страны.

Возможно не столь увлекательной, но и не менее важной составляющей семинара стало решение организа-

ционных вопросов работы комитета ВДМ Украины. В него вошли: отчет о работе за период 2007-2010 годов, а также выборы нового состава комитета. Последний, кстати, пополнился новыми людьми и сохранил в своем составе также тех, кто стоял у истоков возникновения движения ВДМ на Украине. Комитет вновь возглавила Мина Шарнина, осталась в его составе и Эльза Герко. ■



ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ СЕМИНАР ОБЪЕДИНИЛ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНИЦ РАЗЛИЧНЫХ ХРИСТИАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ УКРАИНЫ

ИЗРЕЧЕНИЕ НА МАРТ 2011

*Только в Боге
успокаивайся, душа моя!
ибо на Него надежда моя.*

Пс 61,6

Благотворительный концерт

НЕЛЛИ ТРЕТЬЯКОВА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗА ЖЕНСКУЮ РАБОТУ

ВОЛГОГРАД. Вот уже в десятый раз состоялся благотворительный концерт в кардиологическом отделении больницы №15 Красноармейского района города Волгограда. Это мероприятие является своеобразной хорошей традицией, организаторами которой стали члены Евангелическо-лютеранской общины Волгограда, входящие в состав вокального ансамбля «Сарептяне» под руководством Натальи Смирновой. Состоялась эта акция добра и любви для больных людей 5 января, в канун православного Рождества. Сестры по вере Светлана, Людмила, Нелли, Элеонора и Галина испекли к этому дню пфферкухен, ривелькухен, кребель по старинным рецептам сарептян, а дети под руководством Светланы Антоновой изготовили красочных бумажных ангелочков.

Организаторы благотворительного концерта рассказывали о лютеранских традициях общины и вместе с пациентами больницы зажгли четыре свечи в Рождественском венке. Свет Иисуса Христа всегда помогает в этой акции. Также в этот вечер исполняли немецкие духовные рождественские песни: «Stille Nacht», «O, Tannenbaum», «Leise

rieselte Schnee»; читали стихи Александра Блока и других классиков. Были исполнены и русские авторские песни с пожеланиями добра и здоровья. Эта традиция берет свое начало с 2000 года, когда хор «Голос Сарепты» был приглашен пастором Карлом-Ойгеном Лангерфельдом в Германию. Именно тогда они впервые выступили в больнице, где работала супруга пастора, также сама пастор, Элизабет Лангерфельд. Продолжилась такая акция милосердия уже в России. Стоит отметить и то, как сами пациенты принимали «Голоса Сарепты». Улыбки не сходили с их лиц, а это, как отмечают сами хористы, было большим подарком для души организаторов. Одна из пациенток призналась, что в этот день ее День Рождения – ей исполнилось 75 лет, а благотворительный концерт стал для нее лучшим подарком. Помимо вкусного пирога от организаторов, юбиляр получила и рождественский венок, сделанный детьми из кружка Светланы Антоновой. А в гостевой книге общины появились новые записи, идущие от всего сердца. В это прекрасное и милосердное время Рождества в душах царит ощущение мира и спокойствия. ■



ВОКАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ «САРЕПТЯНЕ» ДАЕТ КОНЦЕРТ В КАРДИОЛОГИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕНИИ БОЛЬНИЦЫ Г. ВОЛГОГРАДА

РАБОТА С ДЕТЬМИ

Сон наяву

ЛАРИСА ЖИВОДЕРОВА, УЧАСТНИЦА ЛАГЕРЯ ДАРЬЯ СЕЛЕЗНЕВА, СТУДЕНКА 2-ГО КУРСА ТЕОЛОГИЧЕСКОЙ СЕМИНАРИИ ЕЛЦ

КРАСНЫЙ ЯР. В новогодние каникулы с 3 по 9 января в селе Красный Яр Самарской области прошел детско-подростковый христианский лагерь. Его участникам удалось совместить приятное с полезным – плодотворно изучить Библию и активно отдохнуть.

На этот раз тема лагеря была посвящена книге пророка Даниила, из которой ребятам удалось почерпнуть много нового о его жизни и пророчестве. А выразить свои новые познания они смогли в стихах, кроссвордах и театральных постановках, которые придумывали самостоятельно. Взрослым же ничего не оставалось, как помогать детям реализовывать желания. Как известно, Даниил обладал от Бога даром понимать и толковать сны, чем и прославился при дворах трех царей. Именно поэтому особенно интересным занятием для ребят стало разгадывание тайн сновидений. ■



УЧАСТНИКИ ЗИМНЕГО ЛАГЕРЯ С ПАСТОРАМИ МАРКУСОМ ШОХОМ, ОЛЬГЕЙ ТЕМИРБУЛАТОВОЙ, ТАТЬЯНОЙ ЖИВОДЕРОВОЙ

Мгновение жизни в стенах психиатрической больницы

ДИАКОНИЯ

АННА БОБНЕВА, УЧИТЕЛЬ ВОСКРЕСНОЙ ШКОЛЫ СЕРГЕЙ МАШЕВСКИЙ, ПАСТОР

ДНЕПРОПЕТРОВСК. Одним из служений общины св. Екатерины г. Днепропетровска является служение особым детям. Детям, которые проходят лечение в психиатрической больнице. Речь идет о детском отделении Областной психиатрической больницы, которое мы посещаем уже много лет. Тем не менее, такие визиты связаны с определенными трудностями. Не каждый может просто прийти, не всякие подарки можно приносить. Дети находятся в закрытом помещении, они страдают психическими заболеваниями. Иметь такой диагноз означает не иметь будущего. И это самое ужасное.

Мы не один раз бывали там, но последняя поездка, состоявшаяся 25 октября, оказалась особенной. Впечатлениями и возникшими от нее мыслями, мне бы и хотелось поделиться.

Мы приехали туда в понедельник утром. Как обычно, двери открыла медсестра и провела нас к детям. Мы шли по уже знакомому коридору к столовой – месту, где обычно проходили наши встречи с детьми. Не дойдя до столовой нескольких метров, медсестра неожиданно повернула направо – сегодня дети ждали нас в классе. Они сидели за партами и делали уроки. Кто-то неумело выводил буквы, кто-то в свои 15 лет пытался посчитать на пальцах 3+2, а кто-то рассчитывал косинус угла альфа. Мы вошли в класс. Одни с радостью и удивлением взглянули на нас, другие продолжали смотреть вдаль, монотонно качаясь на стуле, третьи начали плакать и прятаться. Пастор зачитал псалом и место из Евангелия. Мы вручили маленьким пациентам небольшие подарки и игрушки, которые дети из нашей воскресной школы специально пошили для этих ребят. Обычно вслед за этим идет молитва, но на этот раз все было не как обычно. «Хочет ли кто-то, чтобы я о нем помолвился?», – спросил пастор. Первой подошла женщина, чей трехлетний ребенок болен. Потом несмело стали подходить и сами дети.

Один, второй, третий. Медперсонал уже давно разошелся по своим делам, а дети все подходили и подходили. Маленький шестилетний мальчик, одетый в девчачьи вещи, взял игрушку, которую сшили наши дети, нежно ее обнял, прижал к сердцу и сказал: «Это моя мамочка...». Его воспитатель сказала мне, что своей мамочке он абсолютно не нужен. Но сколько бы плохой ни была его мать в глазах других, для него она – «моя мамочка». Маленькая пятилетняя Анечка залезла ко мне на руки и крепко прижалась. Она толком ничего не могла сказать, но слов и не надо. «Возьми ее себе!», – говорили дети вокруг. Возьми ее себе». Другой парень, лет тринадцати, чуть позже сказал мне, что у него лишь две заветные мечты – «чтобы не болели глазки и появились родители»...

...Время пролетело незаметно. Мы прочитали с детьми «Отче наш» и пошли в направлении выхода. Дети

стояли в другом конце коридора и смотрели нам вслед. Многих из них мы видели первый и последний раз, но их образ надолго останется в моей памяти.

Может быть, это прозвучит странно, но там, в больнице, было очень тепло. Эти дети, которые настолько обделены многими вещами в своей жизни, которые не могут нормально мыслить или говорить, или контролировать себя, излучали столько внутреннего тепла и благодарности, что мне не хотелось оттуда выходить. Иногда хочется бросить служение, иногда кажется, что это никому не нужно, но такие моменты в жизни стоят тысячи пережитых моментов борьбы с собой, борьбы с тем, чтобы все бросить.

«Надежда не постыжает...». Мы верим в то, что наш Бог силен, чтобы помочь тем, кому никто не может помочь. ■



«КАК ВЫ СДЕЛАЛИ ОДНОМУ ИЗ СИХ БРАТЬЕВ МОИХ МЕНЬШИХ, ТО СДЕЛАЛИ МНЕ» (МФ 25,40)

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

Что значит Рождество для вас?

ЕВА-МАРИЯ ФУНКЕ, ВОЛОНТЕР ОБЩИНЫ

КАЛИНИНГРАД. В очередной раз в церкви Воскресения состоялся молодежный день, организатором которого выступила координатор молодежной работы пробства Варя Мурадова. На этот раз в качестве темы было выбрано «Рождество в разных странах».

Изначально на мероприятие было приглашено 60 молодых людей, однако из-за плохих погодных условий число присутствующих уменьшилось до 25. Большинство участников прибыли из Калининграда и Гусева. Открылся молодежный день проповедью, прочитала которую пастор

Татьяна Вагнер. Она рассказала рождественскую историю и показала то, что в ней всегда можно открыть что-то новое. На большом листе бумаги все участники могли описать свои представления о Рождестве, о том, что это такое, и что оно означает для нас. «Радость, любовь, надежда, Иисус и, конечно, подарки» – вот лишь некоторые из тех ответов.

В заключение богослужения состоялся ужин, после которого программа была продолжена. Молодые люди из Гусева представили свой репертуар написанных ими христианских песен в стиле рэп; много рассказывалось

о рождественских обычаях в России, Великобритании, Германии и Южной Америке.

Особый интерес вызвала игра «Три правды и одна ложь», которая позволила участникам лучше узнать друг друга, а также рождественский театр импровизаций. Около часа ночи присутствующие собрались в церкви для проведения вечерней молитвы. Это и стало апофеозом мероприятия для всех. Помещение церкви было освещено многочисленными свечами, стоящими на ступенях алтаря; каждый выходил вперед, зажигал свечу и тихо молился... ■



УЧАСТНИКИ МОЛОДЕЖНОГО ДНЯ В ЦЕРКВИ ВОСКРЕСЕНИЯ

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

Единение молодежи и Церкви

МАРИЯ ЛЯНГУЗОВА, РЕДАКТОР ЖУРНАЛА «АВЕН-ЕЗЕР»

КИРГИЗИЯ. Руководство Евангелическо-Лютеранской Церкви в Кыргызстане уже 11 лет уделяет большое внимание работе с молодежью. Здесь понимают, что это будущее Церкви. Столь длительная работа, молитвы уже принесли свои плоды. Однако не обошлось и без разочарований – не все дети, посещавшие раньше воскресные школы в общинах, и не все молодые люди продолжают ходить в церковь. Много русскоязычных людей, в том числе и прихожан, выехало на ПМЖ за пределы страны; а кто-то просто напросто увлекся мирской жизнью. Так или иначе, но Церковь Христова продолжает жить. Так или иначе, остается надежда на то, что Великий Троиственный Бог укажет этим людям правильный путь, и они найдут дорогу назад. Чем сильнее боль за них, тем радостнее становится за устояв-

ших, выросших в Церкви молодых людей.

К большой радости прихожан многие из ребят, посещавших воскресные школы, выросших на глазах у членов общин, с благословения руководителей приняли из рук старших братьев и сестер служение для Бога.

Для поддержания духовного уровня молодежи, осознавая ответственность за ее будущее, руководство церкви в лице епископа Альфреда Айхольца, ежегодно организует христианские детские и молодежные лагеря, встречи юного поколения для соседствующих общин. Для лидеров групп проводятся семинары, тренинги и конференции. Все это позволяет сплотиться в одну команду, наладить контакт между молодежными группами разных общин. Безусловно,

большую и главную часть в таких мероприятиях занимает духовность. Молодежь и церковь не должны быть разделены, а жизнь современных людей должна идти в правильном направлении.

В ушедшем году для ребят проводилась летняя конференция на берегу Иссык-Куля, осенью семинар для лидеров и молодых проповедников, а также трехдневные тренинги. В новогоднюю ночь все желающие проводить старый год и встретить новый в молитве и под Божьим благословением собирались в здании семинарии, где для них была подготовлена особенная программа. Год наступивший начался с той же ноты: в январе состоялась очередная конференция для молодежных лидеров, закончившаяся богослужением в селе Ананьево. ■

ПРОЕКТЫ

Защитить и поставить на ноги

МАРИЯ ЛЯНГУЗОВА, РЕДАКТОР ЖУРНАЛА «АВЕН-ЕЗЕР»

КИРГИЗИЯ. В Евангелическо-Лютеранской Церкви Киргизии стартовала программа помощи выпускникам детских домов. Возглавила этот проект Айнура, которая по своей личной инициативе вместе с супругом на протяжении уже многих лет занимается не только помощью детям-сиротам, но и устройством выпускников детских домов в самостоятельной жизни.

Около 12 лет семья Айнуры работает в детском доме на Иссык-Куле. Именно за это время они и столкнулись с проблемой неопределенности выпускников. «Пока дети живут в детском доме, они обеспечены уходом, питанием, жильем. Но как только ребята перешагивают порог школы, они вынуждены покинуть детский дом. Молодые, еще неокрепшие, мальчиш-

ки и девочки оказываются незащищенными в этой жизни», – рассказывает Айнура.

Неутешительные результаты показал и недавно проведенный опрос. Среди 188 выпускников детских домов Кыргызстана только четверо нашли себя и смогли начать самостоятельную жизнь. 72 человека покончили жизнь самоубийством, остальные пополнили тюрьмы или пропали без вести.

Новая программа рассчитана на всех выпускников детских домов Кыргызстана и включает в себя несколько направлений: оказание психологической и юридической помощи; духовная поддержка, решение проблемы жилья, помощь в получении образования и профессии. Таким образом, данный проект позволит Евангелическо-Лютеранской Церк-

ви в Киргизии создать условия для полноценного развития молодежи посредством Благой вести

Стоит отметить, что с августа 2010 года Церковь уже оказывает помощь в устройстве 20 выпускникам. Такая работа уже дала первые результаты: 15 человек обучаются в лицеях, живут в общежитиях; две девочки работают в семьях помощницами по хозяйству; трое выпускников трудоустроены.

Безусловно, это лишь первые шаги в такой сложной, но, тем не менее, благодарной работе. Однако трудности не пугают Айнуру, и она продолжает строить планы. Духовное руководство ЕЛЦ в Киргизии просит всю Церковь молиться об этом начинании, молиться о спонсорах и открытых сердцах для помощи подрастающим. ■

ПРОЕКТЫ

Региональные семинары в НЕЛЦУ

УКРАИНА. В этом году в Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) пройдет ряд региональных семинаров для пасторов, проповедников и членов советов общин. Епископ Церкви Уланд Шпалингер будет сам проводить эти семинары, на которых, прежде всего, будет идти речь о теологических принципах, на которых должно строиться руководство общин. Также будет говорить о библейских основах Ветхого и Нового Заветов наряду с теми познаниями, которые были открыты благодаря Реформации. Мы будем говорить и об общественных, исторических и культурных факторах, которые оказывают влияние и на сегодняшнюю жизнь в Украине. Тема будет завершена обсуждением устава НЕЛЦУ и его предписаний.

На первом из таких региональных семинаров, прошедшем в Луцке (с участниками из Луцка, Львова, Киева, Житомира и Винницы), стала ясна необходимость, прежде всего, надежного и открытого для всех руководства общины. Такого руководства, которое осознает себя как служение для прихожан и дает пространство для раскрытия имеющихся даров, а также способствует созданию общины и укреплению веры. Дальнейшие семинары в других регионах пройдут в период до летней паузы. Осенью во время второй череды семинаров будет основательно изучаться и обсуждаться устав Церкви. ■



ЕПИСКОП УЛАНД ШПАЛИНГЕР (СЛЕВА) И СОТРУДНИКИ ЗАПАДНОГО РЕГИОНА НЕЛЦУ ОБСУЖДАЮТ ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ ОБЩИНЫ

ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

Впервые без Рождественской орагии

МАНФРЕД БРОКМАНН, ПРОБСТ

ВЛАДИВОСТОК. Впервые за последние несколько лет в церкви св. Павла в конце декабря не исполнялась Рождественская орагия И.С. Баха, звучавшая здесь ежегодно уже семь раз. Вместо этого община 25 декабря организовала на Рождество большой праздник, гостями которого стали также жители Владивостока.

Программа мероприятия была очень насыщенной. Органист общины Степан Меньшойкин сопровождал праздник игрой на органе, прихожане исполняли рождественские песнопения, благодаря небольшому хору пение было многоголосным. Ольга и Пётр Валль исполнили песни под аккомпанемент гитары. Небольшое трио: Виктор Валль (флейта), Георгий Стародумов (скрипка) и пробст Манфред Брокманн (альт) также украсили музыкальным сопровождением пение общины. А скрипач Александр Борхардт вместе с пианисткой Татьяной Кирилович исполнили ряд произведений в качестве подарка для слушателей от профессиональных музыкантов.

Но центральным событием праздника стала, конечно же, рождественская сценка, подготовленная Нелли Седовой. Ее особенностью было то, что все присутствующие были вовлечены в творческий процесс, а у кого не было главной роли, тот играл либо ангела, либо овечку. Поэтому у сценки не было ни одного зрителя, а только актеры! Продолжил программу кукольный театр, организованный молодежью общины под руководством Светланы Вашиной. Гости праздника порадовала рождественская лотерея и библейская викторина с призами, а также угощение. ■



ЦЕНТРАЛЬНЫМ СОБЫТИЕМ ПРАЗДНИКА СТАЛА РОЖДЕСТВЕНСКАЯ СЦЕНКА

ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

История о рождении Младенца

ИНФОРМАЦИЮ ПОДГОТОВИЛА КСЕНИЯ МАЙЕР, ПРИХОЖАНКА

КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ. В Евангелическо-лютеранской общине св. Екатерины г. Комсомольска-на-Амуре 26 декабря состоялось богослужение и театрализованный праздник Рождения Младенца для детей и взрослых. Героями рождественского спектакля были не только члены общины, но и гости, пришедшие на праздник, сценарий которого был подготовлен Ольгой Кохан.

Празднование рождения Младенца прошло в дружеской обстановке. Состоялась теплая встреча с главными героями праздника: вифлеемской звездой, снежинками, звездочками, овечкой, елочкой. Дети с огромным интересом и должным вниманием посмотрели сцену рождения Маленького Мальчика в яслях. Эта необыкновенная история о появлении на свет Иисуса Христа затронула не только детские сердца, но и взрослых людей. С историей о рождении Младенца познакомили: Валентина Алексеева, Анастасия Гончарова, Ольга Кохан, Ксения Майер, Екатерина Вайц. А завершилось торжество игровой встречей с Дедом Морозом и Снегурочкой. Помимо рождественского подарка и хорошего настроения после праздника каждый унес с собой в сердцах большую любовь и благодарность к Младенцу из Назарета и Его родителям – Марии и Иосифу.

Стоит также отметить и то, что без внимания не остались и воспитанники Детского Дома №3. Сюда, несмотря на заснеженные дороги, подарки доставили члены общины Ксения Майер и Анастасия Гончарова. ■



УЧАСТНИКИ ТЕАТРАЛИЗОВАННОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

“Segne und behüte!” 300-летие общины св. Анны и св. Петра

ЕЛЕНА ДЯКИВА, РЕДАКТОР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Еще не так давно – всего лишь несколько лет назад – свое 300-летие отмечал город на Неве. А в декабре этого года такая же дата стала поводом для празднования юбилея Немецкой евангелическо-лютеранской общины св. Анны и св. Петра. Ни для кого не секрет, что иностранцы евангелического вероисповедания жили в Петербурге с начала его основания. Почему же датой рождения общины считается именно 1710 год? В этом году образовавшаяся на левом берегу Невы община, наиболее крупную группу в которой составляли немецкие лютеране, пригласила собственного пастора из Галле и начала проводить лютеранские богослужения. Ее история переживала взлеты и падения: рост и процветание, строительство церковных зданий, последним из которых стала сегодняшняя церковь свв. Петра и Павла по проекту А. Брюллова, и трагический период в Советской России – репрессии, конфискация здания с превращением его в бассейн, затем времена перестройки – возрождение общины и возвращение церковного здания, слияние с общиной св. Анны после пожара в Анненкирхе и вследствие этого – новое имя. Об этом можно говорить бесконечно, и в наших изданиях этой теме посвящалось множество публикаций. Главное, пожалуй, не это. А то, что община живет сегодня – живет полноценной жизнью и является домом как для тех, кто еще помнит годы преследований и стремится сохранить свою немецкую идентичность, так и для молодых людей, ищущих духовность, ищущих свой путь вне национальной принадлежности. Празднования в соборе свв. Петра и Павла были открыты торжественным приемом 3 декабря. Слова поздравления в адрес прихожан, сотрудников общины и ее пастора Маттиаса Цирольда прозвучали в этот вечер от руководства ЕЛЦ, ЕЛЦ ЕР и от Церкви Ингрии, от католической Церкви и лютеранской общины св. Екатерины. Специально на торжество из Финляндии приехала группа партнерской немецкой общины из г. Хельсинки, приветствие от имени которой произнес ее пастор Эрик Панциг. Немаловажным было участие в празднике генерального консула Германии в Петербурге Петера Шаллера, а также представителей Отдела по связям с религиозными объединениями администрации города. Среди высоких гостей община была рада приветствовать своего давнего друга – епископа Северозельбской Церкви Марию Йепсен. Ну а особенным подарком для пробста Маттиаса Цирольда стал визит представителей байкерских клубов Петербурга, при участии которых летом 2010 года община провела мемориальный мотопробег «Свеча памяти». Завершил ве-

чер концерт ансамбля “Prattica Terza”, на котором прозвучала немецкая музыка XVII века. Второй день празднований, 4 декабря, был своеобразным взглядом в прошлое. Его центральным мероприятием стала конференция, посвященная истории и возрождению общины. Доклады ее участников – деятелей науки, культуры и религии – позволили получить представление о жизни общины в прошлом и настоящем, о тех знаменитых именах, которые внесли в нее свой вклад, о быте и культуре немецкой диаспоры в Петербурге. Но, может быть, наиболее впечатляющим в этой череде рассказов стало почти спонтанное выступление одной из старейших прихожанок общины Маргариты Шульмайстер. Держа в руках тонкую выцветшую школьную тетрадку, она говорила о том, что эти страницы с переписанными от руки текстами служили в годы репрессий сборником лютеранских песнопений в лагерях и ссылках. Рассказ Маргариты Константиновны стал яркой иллюстрацией того, как жила община в течение 70 лет гонений, которые также причисляются к тремстам юбилейным. Завершила конференцию презентация юбилейного сборника общины, изданного под руководством Ханса Швана, управляющего ЦЦУ ЕЛЦ с 2000 по 2006 год. А вторым музыкальным подарком стал концерт «Музыкальные собрания в Петрикирхе», организованный под руководством Даниэля Зарецкого. На нем прозвучали органичные и вокальные произведения Баха, Марчелло, Регера и Штиля. К сожалению, не все пасторы, служившие в Петрикирхе с 1991 года, смогли приехать на юбилей. Тем большей радостью для прихожан стало участие в празднике пастора Кристофа Эрихта (годы служения: 1999-2002), который прочитал проповедь на торжественном богослужении 5 декабря.

В его проведении приняли участие также и другие гости. «Каждое богослужение в Петрикирхе заканчивается прекрасным хоралом “Segne und behüte uns durch deine Güte”, – сказал в приветственном обращении пастор Эрихт, – и я хотел бы от всего сердца присоединиться к словам этой молитвы и этого пожелания!». К ним присоединяется и редакция газеты! ■



ДЕРЖА В РУКАХ ТОНКУЮ ВЫЦВЕТШУЮ ШКОЛЬНУЮ ТЕТРАДКУ, МАРГАРИТА ШУЛЬМАЙСТЕР ГОВОРИЛА О ТОМ, ЧТО ЭТИ СТРАНИЦЫ СЛУЖИЛИ В ГОДЫ РЕПРЕССИЙ СБОРНИКОМ ЛЮТЕРАНСКИХ ПЕСНОПЕНИЙ...



ДРУЗЬЯ ДЕТСТВА ВСТРЕТИЛИСЬ НА ПРАЗДНИКЕ: ХУДОЖНИК АДАМ ШМИДТ (ОБЩИНА Г. ЯРОСЛАВЛЯ) И ЭДИТ МЮТЕЛЬ (ОДНА ИЗ СТАРЕЙШИХ ПРИХОЖАНОК ОБЩИНЫ СВ. АННЫ И СВ. ПЕТРА)



ПРОБСТ МАТТИАС ЦИРОЛЬД ПРЕДСТАВЛЯЕТ ДВА ЮБИЛЕЙНЫХ СБОРНИКА ОБЩИНЫ: 1910 ГОДА И 2010 ГОДА



В ТОРЖЕСТВЕННОМ БОГОСЛУЖЕНИИ ПРИНЯЛИ УЧАСТИЕ МНОГИЕ ГОСТИ



КНИГА ЕККЛЕСИАСТА
М.: АСТ: Астрель, 2010 - 384 с.
ISBN 978-5-17-067445-9, 978-5-271-28136-5

Книга Екклесиаста — одна из самых поздних частей Ветхого Завета — это философская притча о сомнениях и поиске истины, о вечных вопросах человеческой жизни. Во всем Священном Писании нет произведения более близкого противоречивому миру современного человека, чем книга Екклесиаста. Есть ли смысл у бытия? Какую жизнь следует считать правильной, достойной и успешной? Оправданы ли человеческие усилия и заботы о продолжении рода? Или «все суета сует», и человеку отпущено только «время жить и время умирать»? Вслед за библейским автором поисками ответа на эти вопросы много сотен лет заняты писатели, историки, философы и поэты. В нашем издании книга Екклесиаста дана в обрамлении литературно-философских шедевров, соседство с которыми по-своему усиливает, обогащает звучание этого величественного жеста принятия мира во всем его несовершенстве и противоречивости.



ГОРДЕР Ю. (ПЕР. С НОРВЕЖ. Э. ПАНКРАТОВОЙ)
РОЖДЕСТВЕНСКАЯ МИСТЕРИЯ: (ПОВЕСТЬ-СКАЗКА)
СПб.: – Амфора. ТИД Амфора, 2009-286 с.
ISBN 978-5-367-01187-6

Эта книга известного писателя Юстейна Гордера написана, прежде всего, для детей и рассчитана на семейное чтение. «Рождественская мистерия» построена как рождественский календарь. Каждый день, начиная с 1 декабря, читатель вместе с мальчиком Иоахимом знакомится с библейской историей, а также путешествует сквозь время и пространство в тот чудесный день, когда в городе Вифлееме появился на свет Младенец Иисус...



ГОРДОВА М. М.
САД ЖЕЛАНИЙ
М.: Никея, 2010 г. - 272с.
ISBN 978-5-91761-045-0

Сюжеты этой книги подсказали письма читателей «Российской газеты». Деньги, слава, власть, успех — искушения современного мира, перед которыми трудно устоять. А еще неизведанные наслаждения, неувядающая красота, вечная молодость, завидное здоровье... Призрачные манки коварного сада, имя которому «Сад желаний». Они зовут и увлекают, прельщая и очаровывая. Чем мы заплатим за соблазн? Мария Городова – автор бестселлеров «Любовь долго терпит» и «Корабль спасения» (совместно с архиепископом Белгородским и Старооскольским Иоанном) и книги «Ветер Нежность».



ЛУКАДО М. /пер. с англ.
ИСТОРИЯ, РАССКАЗАННАЯ АНГЕЛОМ
СПб.: Шандал, 2006-96 с.
ISBN 5-93925-104-8

Взяв за основу всем известный рождественский сюжет, Макс Лукадо, один из самых популярных христианских писателей Америки, пытается представить противостояние, которым в духовном мире сопровождался приход Христа на землю, – а такое противостояние, несомненно, было весьма ожесточенным. Если бы сатане удалось не допустить появления Христа в колыбели, Христа на кресте попросту не было бы. Отправьтесь в путешествие во времени назад, к Божьему престолу, где все началось, и станьте очевидцем тех славы, чудес и борьбы, которые сопровождали первое Рождество.

Адрес книжного служения «СЛОВО»:
191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00
e-mail: slovo@peterlink.ru • www.slovo.net.ru
Рубрику ведет продавец отдела «Книга-почтой» Любовь Кузнецова



Евангелическо-лютеранская церковь (ЕЛЦ) – www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org

Евангелическо-лютеранская церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Немецкая Евангелическо-лютеранская церковь в Украине – www.delku.org

Калининградское пробство – www.propstei-kaliningrad.info

Пробство Дальнего Востока – www.luthvostok.com

Санкт-Петербург. Община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

Москва. Община свв. Петра и Павла – www.peterpaul.ru

Астрахань. Община свв. Петра и Павла –

www.lutheran-astakhan.narod.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община

Спасителя Иисуса Христа – www.luther-chel.narod.ru

Ульяновск. Община св. Марии – www.ul-stmaria.narod.ru

Самара. Община св. Георга – www.elksam.clan.su

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – www.kirchufa.ru

Киев. Евангелическо-лютеранская община – www.katharina.kiev.ua

Международный христианский лагерь «Глория» – www.gloria-ukraine.org

Общины НЕЛЦУ в АР Крым – www.delku-krim.110mb.com

ЮБИЛЕЙ

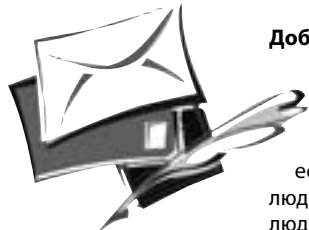
Поздравляем с 90-летием!



Сердечно поздравляем с 90-летним юбилеем Адама Адамовича Шмидта – нашего брата, одного из старейших прихожан ЕЛЦ, известного художника, хранителя истории и традиций российских немцев-лютеран! Желаем ему Божьего водительства, здоровья и крепости еще на долгие годы!

От имени общин ЕЛЦ и всех старейших прихожан, знающих Адама Адамовича лично уже на протяжении многих десятков лет, от имени российских немцев, для которых так важны воспоминания и картины их собрата, пережившего период гонений и лагерей,
АРХИЕПИСКОП ЕЛЦ АВГУСТ КРУЗЕ

ПИСЬМА ЧИТАТЕЛЕЙ



Добрый день, уважаемая редакция!

Спасибо за то, что откликнулись и начали высылать мне газету «Лютеранские вести». Читаю публикации и невольно ловлю себя на том, что завидую. Завидую тому, что практически везде у лютеран есть кирхи, а у нас в городе нет. Ведь есть немало людей, которые крещены в лютеранстве, есть немало людей, которые хотят его принять, есть также и те, кому просто интересно само лютеранство. А вот собственной кирхи – нет.

Я не один год работаю над развитием религиозной лютеранской организации в регионе Кавказских Минеральных Вод. Тем не менее, одному делать это очень сложно. Нет ни средств, ни транспорта, а самое главное – нет помещения. Одна лютеранская церковь сохранилась в поселке Иноземцево. Когда-то здесь были немецкие поселения: Каррас и Николаевка. В помещении бывшей кирхи сейчас находится Дом культуры.

В связи с тем, что президент России подписал закон «О передаче религиозным организациям имущества религиозного назначения, находящегося в государственной или муниципальной собственности», у меня есть огромное желание попытаться вернуть эту кирху для лютеран. Но мне нужна и ваша помощь. Прошу вас напечатать мое письмо в газете. Возможно, кто-то откликнется, поможет и будет делать богоугодное дело.

С УВАЖЕНИЕМ, АЛЕКСАНДР ШНАЙДЕР,
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НЕМЕЦКОЙ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ АВТОНОМИИ
«ВИДЕРГЕБУРТ» В РЕГИОНЕ КАВКАЗСКИЕ МИНЕРАЛЬНЫЕ ВОДЫ.



ЗДАНИЕ ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ В ПОС. ИНОЗЕМЦЕВО

ФОТОАЛЬБОМ



СВЕЧА НА МИТРОФАНИЕВСКОМ КЛАДБИЩЕ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

Дорогие друзья, желающие принять участие в 33-ем Немецком Евангелическом Кирхентаге в Дрездене!

Просим вас обращаться по этому поводу в Контактное бюро Центрального церковного управления Евангелическо-лютеранской церкви.

Цель Контактного бюро – централизованный сбор заявок и их передача в Дрезден. Только для участников, зарегистрировавшихся через Контактное бюро, предоставляется существенная скидка – стоимость карты участника на все дни церковного форума вместе с завтраком, проживанием и проездным билетом составит всего 24 евро. Оплата может производиться непосредственно в Дрездене. Организация и финансирование поездки – за счет участников.

Контактное бюро не занимается оформлением приглашений и визовыми вопросами. Организаторы кирхентага будут направлять приглашение для оформления визы непосредственно самим участникам на указанный ими в заявке e-mail. После получения организаторами сведений об участниках из России, которые мы будем отправлять еженедельно, вам будет направлен по указанному электронному адресу специальный формуляр для оформления приглашения. Его будет необходимо заполнить и отправить по факсу или эл. почте организаторам в Дрезден. Они в свою очередь вышлют вам затем приглашение для оформления визы.

Последний день приема заявок в Дрездене:

13 марта 2011 года – для нуждающихся в проживании или в получении приглашения для оформления визы
20 марта 2011 года – для участников, уже имеющих визу и возможность проживания.

Контактное бюро принимает заявки по 10 марта 2011 года.

Участникам из общин ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока и ЕЛЦ европейской части России необходимо отправлять копии заявок в канцелярии своих Церквей в Омске: kanzlei@elkusfo.ru или в Москве: office@elker.org
Для подачи заявки просим заполнить формуляр, который находится на сайте www.elkras.ru

РЕЦЕПТ



Сегодня мы представляем в нашей рубрике рецепты из Чили. Именно этой стране будет посвящен Всемирный День Молитвы в начале марта.

Суп из зеленой фасоли

Ингредиенты: Фасоль зеленая – 100 г, масло оливковое – 25 г, лук репчатый – 10 г, мука – 5 г, помидоры – 20 г, молоко кислое – 30 г, яйцо – 1/2 шт., зелень петрушки – 3 г, укроп – 3 г, перец молотый красный и черный, кислота лимонная – 2 г, соль.

Приготовление: Очищенную, промытую и нарезанную мелкими кусочками зеленую фасоль залить водой, посолить и сварить. Пасированные на оливковом масле репчатый лук, муку, красный перец и очищенные от кожицы помидоры ввести в суп за 10-15 мин до готовности. Суп заправить кислым молоком, сырым яйцом, зеленью петрушки, укропа, мяты, черным молотым перцем и лимонной кислотой по вкусу.



Крем из авокадо

Ингредиенты: два мягких спелых авокадо, немного лимонного сока, соль и перец, пряности по вкусу, четыре яйца.

Приготовление: Сварить яйца «вкрутую». Авокадо очистить от кожуры, разрезать пополам и удалить косточку. Затем их нужно растолочь в миске с помощью вилки. В полученную кашу добавить лимонный сок и дать настояться. Это нужно для того, чтобы авокадо не потемнели. Сваренные яйца очистить от скорлупы и порезать на мелкие кубики. Добавить в массу и хорошо перемешать. По вкусу в крем добавляется соль, перец, пряности.

Совет: В Чили очень популярен бутерброд с кремом из авокадо, который называют там «сэндвич де пальта». Два ломтика изжаренного в тостере хлеба смазать кремом из авокадо, внутрь вложить ломтик ветчины, сыра и помидора. Приятного аппетита!



Авокадо родом из Латинской Америки. Ацтеки называли их «ахвакати» («масло леса»). Употребление в пищу этих плодов способствует образованию «гормонов счастья».

«ВЕСТИ ЛЮТЕРАНСКИХ ОБЩИН». Информационный бюллетень

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению Евангелическо-лютеранской церкви.

Ответственный редактор: Марина Худенко.

Выпускающий редактор: Елена Дякина.

Редактор: Наталья Круткова.

Корреспонденты: Дитрих Брауэр (Москва), Манфред Брокманн (Владивосток), Ханс-Иоахим Кидерлен (Тбилиси), Мария Лянгузова (Виноградное)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора
Отпечатано в ООО «Профпринт» 194362, Санкт-Петербург, пос. Парголово, ул. Ломоносова, 113
Заказ № 132
Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 08.02.2011

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

Адрес редакции: «Вести лютеранских общин», Россия, 191186, Санкт-Петербург, Петрикирхе, Невский пр., 22-24

Тел.: (812) 571-94-17
Факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru, bote@elkras.ru